

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 175

Wednesday, May 17, 2017 / Le mercredi 17 mai 2017

605

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.  
Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* as submitted.  
Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

## Notices

### ACTS PASSED IN 2017 DURING THE 3rd SESSION OF THE 58<sup>th</sup> LEGISLATURE

Royal Assent: March 31, 2017

Chap.	Title
1	An Act Respecting The Residential Tenancies Act and the Ombudsman Act
2	An Act Respecting the Consolidation of Certain Laboratories with the New Brunswick Research and Productivity Council
3	Research and Productivity Council Act
4	An Act Respecting the Mental Health Act

*La Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.  
Sauf pour le formatage, les documents sont publiés dans la *Gazette royale* comme soumis.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

## Avis aux lecteurs

## Avis

### LOIS ADOPTÉES EN 2017 AU COURS DE LA 3<sup>e</sup> SESSION DE LA 58<sup>e</sup> LÉGISLATURE

Sanction royale : le 31 mars 2017

Titre	Bill/ Projet de loi
Loi concernant la Loi sur la location de locaux d'habitation et la Loi sur l'Ombudsman	28
Loi concernant la fusion de certains laboratoires avec le Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick	35
Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité	36
Loi concernant la Loi sur la santé mentale	41

5	Intimate Partner Violence Intervention Act	Loi sur l'intervention en matière de violence entre partenaires intimes	47
6	An Act to Amend the Ambulance Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services d'ambulance	52
<b>Royal Assent: May 5, 2017</b>			
Chap.	Title	Sanction royale : le 5 mai 2017	Bill/ Projet de loi
7	An Act to Amend the Education Act	Loi modifiant la Loi sur l'éducation	10
8	An Act to Amend the Judicature Act	Loi modifiant la Loi sur l'organisation judiciaire	17
9	An Act to Amend the Inshore Fisheries Representation Act	Loi modifiant la Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière	23
10	An Act to Amend the Marriage Act	Loi modifiant la Loi sur le mariage	30
11	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	31
12	An Act to Amend the Pre-arranged Funeral Services Act	Loi modifiant la Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres	32
13	An Act Respecting the Change of Name Act and the Vital Statistics Act	Loi concernant la Loi sur le changement de nom et la Loi sur les statistiques de l'état civil	37
14	An Act Respecting the Opening of Sealed Adoption Records	Loi concernant l'ouverture des dossiers d'adoption scellés	39
15	An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act	Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif	40
16	An Act Respecting Animal Protection	Loi concernant la protection des animaux	42
17	An Act to Amend the Pension Plan for Employees of the City of Moncton Act	Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés de la cité de Moncton	43
18	Local Governance Act	Loi sur la gouvernance locale	44
19	Community Planning Act	Loi sur l'urbanisme	45
20	An Act Respecting Local Governance and Community Planning	Loi concernant la gouvernance locale et l'urbanisme	46
21	An Act Respecting “Ellen’s Law”	Loi concernant la « Loi d’Ellen »	48
22	An Act to Amend the Family Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services à la famille	49
23	An Act to Amend the Anglican Church Act, 2003	Loi modifiant la Loi de 2003 sur l'Église anglicane	50
24	An Act to Amend the Human Rights Act	Loi modifiant la Loi sur les droits de la personne	51
25	An Act to Amend the Public Works Act	Loi modifiant la Loi sur les travaux publics	53
26	An Act to Amend the Collection Agencies Act	Loi modifiant la Loi sur les agences de recouvrement	54
27	Credit Reporting Services Act	Loi sur les services d'évaluation du crédit	55
28	An Act to Amend the Political Process Financing Act	Loi modifiant la Loi sur le financement de l'activité politique	56
29	An Act Respecting Research	Loi concernant la recherche	57
30	An Act Respecting the Education Act and the Personal Health Information Privacy and Access Act	Loi concernant la Loi sur l'éducation et la Loi sur l'accès et la protection en matière de renseignements personnels sur la santé	58
31	An Act to Amend the Right to Information and Protection of Privacy Act	Loi modifiant la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée	59
32	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	60
33	An Act to Amend the Legislative Assembly Act	Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative	62
34	An Act to Amend An Act Respecting the Association of Registered Interior Designers of New Brunswick	Loi modifiant la Loi relative à l'Association des designers d'intérieur immatriculés du Nouveau-Brunswick	63
35	Licensed Counselling Therapy Act	Loi régissant la profession de conseiller et de conseillère thérapeute agréé	64
36	Psychologists Act	Loi sur les psychologues	65
37	An Act Respecting the Political Process Financing Act	Loi concernant la Loi sur le financement de l'activité politique	66
38	An Act Respecting Family Day	Loi concernant le jour de la Famille	67
39	Loan Act 2017	Loi sur les emprunts de 2017	68
40	Appropriations Act 2017-2018	Loi de 2017-2018 portant affectation de crédits	69
41	Supplementary Appropriations Act 2015-2016 (1)	Loi supplémentaire de 2015-2016 (1) portant affectation de crédits	70

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
Parkindale Productions Inc.	Elgin	695454	2017	04	12
ASHO DESIGN FROM AFRICA INC.	Dieppe	695486	2017	04	13
695574 NB INC.	Upper Kingsclear	695574	2017	04	19
Rolo Lawn Services Inc.	Bouctouche Sud	695614	2017	04	20
DP TRADING INC.	Moncton	695622	2017	04	21
Leeuw Concrete Inc.	Fredericton	695623	2017	04	21
Ning & Sirui Properties Inc.	Quispamsis	695624	2017	04	21
695625 N.B. LTD.	Miramichi	695625	2017	04	21
Tree Hugger Maple Inc.	DSL de Drummond / LSD of Drummond	695627	2017	04	21
E.M.W. Holdings Inc.	Moncton	695628	2017	04	21
695630 NB INC.	Memramcook	695630	2017	04	21
BLACKTOP ENVIRONMENTAL INC.	Shediac	695641	2017	04	21
695642 NB LTÉE	Shippagan	695642	2017	04	21
Esgenoôpetitj Power Centre Inc.	Burnt Church	695645	2017	04	21
Peoplefit Solutions Inc.	Nackawic	695651	2017	04	22
Andree Briere Holdings Inc.	Fredericton	695652	2017	04	23
BARRIAULT TRANSPORTATION INC.	Dieppe	695654	2017	04	24
695655 N.-B. Inc.	Tracadie-Sheila	695655	2017	04	24
LAVE-AUTO PAQUETVILLE LTÉE	Paquetville	695656	2017	04	24
695657 NB INC.	Moncton	695657	2017	04	24
Plain Jane Fishing Incorporated	St. George	695658	2017	04	24
695659 NB INC.	Dieppe	695659	2017	04	24
Centre des grands moineaux Inc.	Memramcook	695667	2017	04	24
Mitch MacAdam Pharmacy Ltd.	Fredericton	695668	2017	04	24
W&W TV MEDIA INC.	Moncton	695669	2017	04	24
695671 N.B. Ltd.	Grand Manan	695671	2017	04	24
695672 NB Ltd.	Shediac	695672	2017	04	24
ASHLEY'S AUTO SALES LTD.	Sainte-Anne-de-Madawaska	695674	2017	04	24
Addedo Solutions Ltd.	Fredericton	695675	2017	04	24

Services Financiers Gino Poirier Ltée	Caraquet	695677	2017	04	25
695679 NB Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	695679	2017	04	25
695680 N.B. Inc.	Woodstock	695680	2017	04	25
Southern NB Discount Auto Parts Ltd.	Saint John	695681	2017	04	25
Millennia Fresh Leaf Company Ltd.	Moncton	695683	2017	04	25
FMI Fuels Inc.	Woodstock	695684	2017	04	25
CML BLACKFALDS REAL ESTATE INC.	Hartland	695686	2017	04	25
Dr. Mark A.B. Macdonald Professional Corporation	Dieppe	695696	2017	04	25
Perry Project Advisors International, Inc.	Moncton	695702	2017	04	25
695705 N.B. LTD.	Saint John	695705	2017	04	25
TOP39 TRADING INC.	Moncton	695706	2017	04	25
Pestex Pest Management Inc.	Douglas Harbour	695708	2017	04	26
Dre Mélanie Cyr C.P. Ltée	Moncton	695714	2017	04	26
695716 NB Ltd.	Fredericton	695716	2017	04	26
695718 N.B. Inc.	Dieppe	695718	2017	04	26
695719 Nouveau-Brunswick Corp. -695719 New Brunswick Corp.	Evangeline	695719	2017	04	26
Nu-Leaf Painting Ltd.	Lower Greenwich	695721	2017	04	26
DOL Consulting Inc. / Consultation DOL Inc.	Caraquet	695722	2017	04	26
695723 N.B. Ltd.	Saint John	695723	2017	04	26
695728 N.B. Ltd.	Saint John	695728	2017	04	26
Pretty Muses Publishing Corporation	Fredericton	695729	2017	04	26
695730 NB INC.	Moncton	695730	2017	04	26
Spurr Creative Inc.	Fredericton	695732	2017	04	26
M. LEBLANC DELIVERIES INC.	Moncton	695735	2017	04	27
Fundy Shore Restaurant & Market Ltd.	Alma	695737	2017	04	27
Stratis Consulting Inc.	Fredericton	695745	2017	04	27
Dr. Usman Ahmed Professional Corporation	Saint John	695755	2017	04	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
CSMR Investments Ltd.	Summerfield	Alberta	695661	2017	04	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
INVESTISSEMENTS DASSISE MALLET INC.	500368	2017	04	25
J & D ELECTRIC LTD.	502378	2017	04	24
DR RENELLE CHIASSON, CORP. PROF. INC.	510321	2017	04	25
606112 N.B. Inc.	606112	2017	04	24
608824 N.B. Ltd.	608824	2017	04	27
615756 N.B. Inc.	615756	2017	04	24
R & J Cunningham Investments Inc.	637908	2017	04	27
TRESOR DES MERS INC.	682419	2017	04	24
691950 NB Inc.	691950	2017	04	24
CRRC (Meishan) Canada Locomotive & Rolling Stock Co., Ltd.	694082	2017	04	21
Tidal Health Solutions Ltd.	695169	2017	04	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
CLINIQUE VISUELLE 516 FREDERICTON INC.	BLANCHARD & SOICHER OPTOMETRISTS PROFESSIONAL CORPORATION	513546	2017	04	24
AFMACLEOD CPA PC INC.	A. F. MacLeod P.C. Inc.	641600	2017	04	27
Gestion SS Lavallée Ltée	Dépanneur Guitard Inc.	648693	2017	04	24
605722 N.B. Inc.	695417 N.B. Inc.	695707	2017	04	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
Legrand Canada Inc.	Cablofil Canada Inc. Legrand Canada Inc.	Saint John	695590	2017	04	20
RADIO EDMUNDSTON INC.	RADIO EDMUNDSTON INC. 682600 N.B. Inc.	Edmundston	695605	2017	04	21

Dr. Desmond D. Connolly Professional Corporation	Dr. L.M.W. Schaefer Professional Corporation Inc. Dr. Desmond D. Connolly Professional Corporation	Fredericton	695676	2017	04	21
695417 N.B. Inc.	605722 N.B. INC. 695417 N.B. Inc.	Fredericton	695707	2017	04	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
MANEC INC.	Sainte-Rose	058516	2017	04	26
Navient Canada Financial Corp.	Saint John	512594	2017	04	27
JONAN SALES AGENCY LTD.	Moncton	624889	2017	04	20
Maggie's Flowers Ltd.	Riverview	633805	2017	04	24
XTRA HOCKEY DEVELOPMENT LTD.	Chelmsford	661970	2017	04	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
505675 N.B. INC.	Québec / Quebec	505675	2017	04	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
R.M. WATSON AGRI-CONSULTING LTD.	041653	2017	04	21
HUMERA HOLDINGS LTD.	058686	2017	04	21
Acrylic Window Innovations Inc.	614518	2017	04	26
J. Richard P.C. Inc.	658389	2017	04	21
Le CÉ D'ICI, Collectif économique d'innovation culturel et identitaire Inc.	658732	2017	04	10
665517 NB INC.	665517	2017	04	24
672069 NB Ltd.	672069	2017	04	26
D.E. CONSULTING AND RESEARCH INC.	675892	2017	04	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
10167819 CANADA INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695438	2017	04	12
SOT NB INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695502	2017	04	18
ATOS MEDICAL CANADA INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695504	2017	04	18
Lumagate Inc.	Canada	Marco Shaw Shediac Cape	695515	2017	04	18
EXODUS ELECTRICAL AND CONTROLS LTD.	Alberta	Jason Jacques Landry Balmoral	695526	2017	04	18
GAZIFÈRE INC.	Québec / Quebec	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	695542	2017	04	18
Reefer Sales & Service (Toronto) Incorporated	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695545	2017	04	18
PETROPLAN CANADA LIMITED	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695588	2017	04	20
VALENTUS HEALTH PRODUCTS INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695591	2017	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
Reefer Investments Inc.	Reefer Sales & Service (Toronto) Incorporated	633863	2017	04	18
Match MG Field Canada Inc.	MATCH CONVERGE INC.	680412	2017	04	11
Wellington-Altus Insurance Inc.	9965661 Canada Ltd.	692823	2017	04	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
CALIAN LTD.	CALIAN LTD.	DOCU-TEK INCORPORATED Fredericton	695409	2017	04	11

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
Jeux 50+ d'hiver Acadie-Québec 2018 Inc.	Edmundston	695631	2017	04	21
COMITÉ NATIONAL ORGANISATEUR DES IXe JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2021 Inc.	Fredericton	695701	2017	04	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
Friends of Musquash Inc.	025815	2017	04	21

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
MARCO's Auto Service	Marco Leclerc	Saint André	694990	2017	04	24
Winter Willow Metal Works	Glenn Bastarache	Boundary Creek	695144	2017	03	28

The Pier Waterfront Restaurant	681128 NB Inc.	Wilsons Beach	695246	2017	04	24
Hickey Pups	Raymond Hickey	Pont-Landry	695247	2017	04	03
Image Authentik	Rachelle Richard-Léger	Moncton	695286	2017	04	04
SUNRISE RECORDS	2428391 ONTARIO INC.	Dieppe	695336	2017	04	07
Automolove	Deora Enterprises Ltd.	Tracy	695358	2017	04	12
RV Now	3287646 NOVA SCOTIA COMPANY	Saint John	695390	2017	04	10
Qtrade Institutional Services	Qtrade Securities Inc.	Saint John	695393	2017	04	10
Corey Craig Developments	MERCHANTS BANK DEVELOPMENTS LIMITED	Moncton	695436	2017	04	12
LECLAIR PLUMBING	Roland Leclair Construction Ltée	Pointe-Verte	695455	2017	04	12
LECLAIR ELECTRIQUE	Roland Leclair Construction Ltée	Pointe-Verte	695456	2017	04	12
Young's Cove Runway Convenience	694894 N.B. Ltd.	Youngs Cove	695457	2017	04	18
Corey Craig Group Developments	MERCHANTS BANK DEVELOPMENTS LIMITED	Moncton	695466	2017	04	12
Belles Pattes Chez Marie	Marie-Helene Duguay	Saint-Isidore	695474	2017	04	13
SACKVILLE TRIBUNE-POST	Saltwire Network Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695503	2017	04	18
Residence O`Bons Soins	Shediac Equities Limited	Shediac	695505	2017	04	18
I CARE PURGING AND CLEANING SERVICES	BEE GREEN REMOVE ALL LTD.	Saint John	695513	2017	04	18
MAGNOLIA FLORAL AND GIFT BOUTIQUE	BE & M Sourcing and Import-Export Corporation	Dieppe	695514	2017	04	18
D & T LANDSCAPING	Dennis Burbridge	Saint John	695516	2017	04	18
Johnson Accounting	Atcan Distribution Services Ltd.	Moncton	695518	2017	04	18
SFL INSURANCE / SFL ASSURANCES	DESJARDINS RÉSEAU INDÉPENDANT ASSURANCES INC./ DESJARDINS INDEPENDENT NETWORK INSURANCE INC.	Saint John	695538	2017	04	18
DIN INSURANCE / DRI ASSURANCES	DESJARDINS RÉSEAU INDÉPENDANT ASSURANCES INC./ DESJARDINS INDEPENDENT NETWORK INSURANCE INC.	Saint John	695539	2017	04	18
DINI AGENCY / DRI CABINET D'ASSURANCE	DESJARDINS RÉSEAU INDÉPENDANT ASSURANCES INC./ DESJARDINS INDEPENDENT NETWORK INSURANCE INC.	Saint John	695540	2017	04	18

Valentus Canada	VALENTUS HEALTH PRODUCTS INC.	Saint John	695592	2017	04	20
Inner Peace with Phyll	Phyllis McDonald Mattie	Darlings Island	695610	2017	04	20
Gowan Electric	Eugene Wesley Gowan	Chamcook	695611	2017	04	20
Dufourz Designz	Gary George Dufour	Tower Hill	695612	2017	04	20
Kent County Shinery	Ghislain Aucoin	Saint-Antoine	695613	2017	04	20
High Valley Farms	Ricky Gaudet	Memramcook	695615	2017	04	20
Lagace Innovative Renos & Construction	Gerald Lagace	Moncton	695616	2017	04	21
Pyro Physio	Sheina Perth	Dieppe	695617	2017	04	21
Molus River Sales	John E Daigle	Jardineville	695618	2017	04	21
TJ's Computer Support and Repair	Tyler Hussey	Geary	695629	2017	04	21
CAISSIE CAPE RV PARK	Joseph Edward Carson	Moncton	695648	2017	04	21
Silent Expressions Designs	Christopher Adams	Moncton	695649	2017	04	21
Your Marriage Success Coaching	Jordon Davidson	Cocagne	695650	2017	04	22
FLOMAC COLLECTIBLES	Florence MacDonald	St Stephen	695653	2017	04	23
MANIC ORGANIC FARM	CSMR Investments Ltd.	Summerfield	695662	2017	04	24
EVERCLEAR TREE REMOVAL	Nicolas Wyatt	Saint John	695670	2017	04	24
I AM Contracting	Ivan Mazerolle	Anderson Road	695673	2017	04	24
Paw Prints Clothing	David Gagnon	Première Nation Malécite du Madawaska / Madawaska Maliseet First Nation	695678	2017	04	25
Maritime Dietary Management	Jack McAnespy	Moncton	695685	2017	04	25
ROBERT MACINNIS DECOYS	Robert MacInnis	Nackawic	695687	2017	04	25
Feltford Communication and Speech	Sarah Feltmate	Fredericton	695688	2017	04	25
Matt's Flats Mobile Tire Services	Matthew Richardson	Upper Sackville	695689	2017	04	25
Clinique de Psychologie Moncton / Moncton Psychological Clinic	Louise Cormier	Moncton	695690	2017	04	25
Chaussures 420	CHAUSSURES & VÊTEMENTS F.G. LTÉE /F.G. SHOES & CLOTHING LTD.	Edmundston	695691	2017	04	25
Falcon Ridge Inn	Susan Elizabeth MacCallum	Alma	695704	2017	04	25
Plume Financial Services	Michael Plume	Fredericton	695710	2017	04	26
Keith Bossé Concrete Floors	Keith Bossé	Saint-Joseph-de-Madawaska	695711	2017	04	26
Bridge To Success Canada Education, Training & Business	Tu Thi Cam Nguyen	Fredericton	695712	2017	04	26
Iris Photography	Haylee Anderson	Woodstock	695717	2017	04	26
Nikki's Reiki & Reflexology	Monique Pitre	South Tetagouche	695720	2017	04	26

CLEAN-WAVE CLEANING SERVICE	Michael Ayling	Saint John	695731	2017	04	26
Dinan Contracting	Shane Dinan	Miramichi	695736	2017	04	27
Bernard Storage & Moving	Julien Bernard	Rivière-Verte	695740	2017	04	27
LIFE at the LAKES	Ines Viola von Waldow Debora Anne Kantor Grant Carl Aune	Cambridge-Narrows	695744	2017	04	21
Cracked Bell Productions	Nicholas Bell	Fredericton	695753	2017	04	27
FCH Harvesting	Frédéric Chouinard	Val d'Amour	695754	2017	04	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date jour
SCHLUMBERGER	SCHLUMBERGER CANADA LIMITED	Saint John	349889	2017	04	18
ENSEIGNES X-TRÊME	Luc Bernier	Saint-Quentin	601071	2017	04	22
AGRO NOR	618973 N.-B. LTÉE	Caraquet	624649	2017	04	27
Education - Jeunes aux Volants de Saint-Léonard	Keith Akerley	Saint-Léonard	624712	2017	04	26
GOODLIFE FITNESS FOR WOMEN	GOODLIFE FITNESS CENTRES INC.	Fredericton	632542	2017	04	26
C. Morneault Bookkeeping Services	Christine Morneault	Edmundston	656880	2017	04	26
W. Lewis Excavation	Warren Lewis	Colpitts Settlement	656995	2017	04	25
PILOTE MORIN & MOREAU	Marylène Pilote	Edmundston	657022	2017	04	21
Stéphane Godin Garage	Stéphane Godin	Notre-Dame-des-Érables	657104	2017	04	25
GOLDSTAR CARPENTRY	Bernard Keeping	Saint John	659025	2017	04	24
Grand Falls Chiropractic Wellness Centre – Centre Santé Chiropratique Grand Sault	Dre Carole Ouellette P.C. Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	662627	2017	04	22
HYPOWER SYSTEMS	Applied Industrial Technologies, LP	Saint John	662641	2017	04	26
SUNRISE CUSTOM HARVESTING	Travis Friesen	Greenfield	662674	2017	04	22
Driftwood Adventures	Wendy Magee	Saint John	662688	2017	04	21
Back Home Family Campground	Keri Hovey	New Bandon	662807	2017	04	23
at play Occupational Therapy	Stacy McFadden	Moncton	662874	2017	04	25
Upper Hainesville Springs of Living Water Church	Queensbury Christian Centre, Inc.	Nackawic	662898	2017	04	18
Randolph Broad RMT	Randolph Broad	Fredericton	663557	2017	04	25

HYPOTHECAIRE SCOTIA	Scotia Mortgage Corporation/ Saint John Société Hypothécaire Scotia		663599	2017	04	21
ENNIS-FLINT	ENNIS PAINT CANADA ULC	Saint John	663655	2017	04	26
JAGUAR LAND ROVER CANADA FINANCIAL SERVICES	Jaguar Land Rover Canada ULC	Saint John	663703	2017	04	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
PHOENIX RESTAURANT	Moncton	301882	2017	04	27
FALCON RIDGE INN	Alma	348157	2017	04	25
SCOTIA PRIVATE CLIENT GROUP	Saint John	352715	2017	04	26
GROUPE GESTION PRIVEE SCOTIA	Saint John	352716	2017	04	26
SACKVILLE TRIBUNE-POST	Sackville	617246	2017	04	18
Atlantic Carrier Transicold, a division of Reefer Sales & Service (Toronto) Incorporated	Saint John	665648	2017	04	18
Johnson Accounting	Moncton	666402	2017	04	18
NU-LEAF PAINTING	Morrisdale	677629	2017	04	26
BRIAN TRACY TRAINING & COACHING SERVICES	Fredericton	682152	2017	04	21
Centre des Grands Moineaux	Memramcook	684799	2017	04	24
The Triple Effect	Fredericton	690624	2017	04	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Date Day jour
PHOENIX RESTAURANT	Park Wu Chan Truman Lin Feng Chan	Moncton	695510	2017	04	27

## Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Date Month mois	Date Day jour
Jim Beam Brands Canada, LP	ADL Finance 1 Ltd.	Saint John	400532	2017	04	11
Tullamore, LP	Kilkenny Management, LLC	Fredericton	695365	2017	04	07
Sixtyeight Investments, LP	Sixtyeight Management, LLC	Fredericton	695369	2017	04	07
Sugar Brook Community Wind Farm LP	Prowind General Partner Inc.	Moncton	695406	2017	04	11
Roma Vita Limited Partnership	Carshine Ltd.	Saint John	695411	2017	04	11
Okendo Limited Partnership	Okendo Ltd.	Saint John	695412	2017	04	11
Plumet Limited Partnership	Konkreta LLC	Saint John	695439	2017	04	12
Alarife Limited Partnership	Peintre LLC	Saint John	695440	2017	04	12
Squadra Limited Partnership	Kreivo LLC	Saint John	695441	2017	04	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Date Month mois	Date Day jour
MQ 2016-I SD Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	688225	2017	04	20
Marquest 2016-I Mining Super Flow-Through Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	688226	2017	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Date Month mois	Date Day jour
Dantes Investments Limited Partnership	Nouveau- Brunswick/ New Brunswick	Alfonso Larena	Saint John	690631	2017	04	12

## Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Date Month mois	Date Day jour
Jim Beam Brands Canada, LP	ADL Finance 1 Ltd.	Saint John	400532	2017	04	11
Tullamore, LP	Kilkenny Management, LLC	Fredericton	695365	2017	04	07
Sixtyeight Investments, LP	Sixtyeight Management, LLC	Fredericton	695369	2017	04	07
Sugar Brook Community Wind Farm LP	Prowind General Partner Inc.	Moncton	695406	2017	04	11
Roma Vita Limited Partnership	Carshine Ltd.	Saint John	695411	2017	04	11
Okendo Limited Partnership	Okendo Ltd.	Saint John	695412	2017	04	11
Plumet Limited Partnership	Konkreta LLC	Saint John	695439	2017	04	12
Alarife Limited Partnership	Peintre LLC	Saint John	695440	2017	04	12
Squadra Limited Partnership	Kreivo LLC	Saint John	695441	2017	04	12

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Date Month mois	Date Day jour
MQ 2016-I SD Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	688225	2017	04	20
Marquest 2016-I Mining Super Flow-Through Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	688226	2017	04	20

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Date Month mois	Date Day jour
Dantes Investments Limited Partnership	Nouveau- Brunswick/ New Brunswick	Alfonso Larena	Saint John	690631	2017	04	12

## Service New Brunswick

**Public notice of change of registered name  
under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2)  
of the Revised Statutes of New Brunswick, 2014**

Previous Registered Name:	Jean-Marc Alyre Thibodeau
New Registered Name:	Jenna Alyre Thibodeau
Address:	Moncton, NB
Date Granted:	February 1, 2017
Previous Registered Name:	Katherine Hazel Fidler
New Registered Name:	Katherine Hazel LaBranche
Address:	Beresford, NB
Date Granted:	February 1, 2017
Previous Registered Name:	Alexandra Lauren Peacock
New Registered Name:	Alexander David Peacock
Address:	Saint John, NB
Date Granted:	February 1, 2017
Previous Registered Name:	Marcos Julio Salazar
New Registered Name:	Mareya Julie Faline Salazar
Address:	Saint-Laurent, NB
Date Granted:	February 1, 2017
Previous Registered Name:	Marc-Antoine Mazerolle
New Registered Name:	Karelle Mazerolle
Address:	Saint-André, NB
Date Granted:	February 8, 2017
Previous Registered Name:	Denis-Alain Paulin
New Registered Name:	Denis-Alain Savoie
Address:	Bathurst, NB
Date Granted:	February 8, 2017
Previous Registered Name:	Donald Gerald Nagle
New Registered Name:	Donald Gerald Johnston
Address:	Lincoln, NB
Date Granted:	February 8, 2017
Previous Registered Name:	Kristal Amanda Proulx
New Registered Name:	Charlie Proulx
Address:	Fredericton, NB
Date Granted:	February 8, 2017
Previous Registered Name:	Darlene Anita Mae Hamilton
New Registered Name:	Darlene Anita Mae Clarke
Address:	Chance Harbour, NB
Date Granted:	February 15, 2017
Previous Registered Name:	Sheila Mehvari
New Registered Name:	Sara Mehvari
Address:	Fredericton, NB
Date Granted:	February 17, 2017

## Services Nouveau-Brunswick

**Avis public de changement de noms enregistrés en  
application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées  
du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par.10(2)**

Ancien nom enregistré :	Jean-Marc Alyre Thibodeau
Nouveau nom enregistré :	Jenna Alyre Thibodeau
Adresse :	Moncton (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 1 février 2017
Ancien nom enregistré :	Katherine Hazel Fidler
Nouveau nom enregistré :	Katherine Hazel LaBranche
Adresse :	Beresford (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 1 février 2017
Ancien nom enregistré :	Alexandra Lauren Peacock
Nouveau nom enregistré :	Alexander David Peacock
Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 1 février 2017
Ancien nom enregistré :	Marcos Julio Salazar
Nouveau nom enregistré :	Mareya Julie Faline Salazar
Adresse :	Saint-Laurent (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 1 février 2017
Ancien nom enregistré :	Marc-Antoine Mazerolle
Nouveau nom enregistré :	Karelle Mazerolle
Adresse :	Saint-André (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 8 février 2017
Ancien nom enregistré :	Denis-Alain Paulin
Nouveau nom enregistré :	Denis-Alain Savoie
Adresse :	Bathurst (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 8 février 2017
Ancien nom enregistré :	Donald Gerald Nagle
Nouveau nom enregistré :	Donald Gerald Johnston
Adresse :	Lincoln (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 8 février 2017
Ancien nom enregistré :	Kristal Amanda Proulx
Nouveau nom enregistré :	Charlie Proulx
Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 8 février 2017
Ancien nom enregistré :	Darlene Anita Mae Hamilton
Nouveau nom enregistré :	Darlene Anita Mae Clarke
Adresse :	Chance Harbour (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 15 février 2017
Ancien nom enregistré :	Sheila Mehvari
Nouveau nom enregistré :	Sara Mehvari
Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date d'accueil de la demande :	Le 17 février 2017

Previous Registered Name:	Clark Elwin Graham	Ancien nom enregistré :	Clark Elwin Graham
New Registered Name:	Elwin Clark Graham	Nouveau nom enregistré :	Elwin Clark Graham
Address:	Campbellton, NB	Adresse :	Campbellton (N.-B.)
Date Granted:	February 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 17 février 2017
Previous Registered Name:	Brandon David LeBlanc	Ancien nom enregistré :	Brandon David LeBlanc
New Registered Name:	Britney Aava LeBlanc	Nouveau nom enregistré :	Britney Aava LeBlanc
Address:	Dieppe, NB	Adresse :	Dieppe (N.-B.)
Date Granted:	February 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 17 février 2017
Previous Registered Name:	Lukas Wayne Keith	Ancien nom enregistré :	Lukas Wayne Keith
New Registered Name:	Lukas Wayne Giermindl	Nouveau nom enregistré :	Lukas Wayne Giermindl
Address:	Knightville, NB	Adresse :	Knightville (N.-B.)
Date Granted:	February 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 17 février 2017
Previous Registered Name:	Yaniv Itzhak	Ancien nom enregistré :	Yaniv Itzhak
New Registered Name:	Yaniv Isaacs	Nouveau nom enregistré :	Yaniv Isaacs
Address:	Rothesay, NB	Adresse :	Rothesay (N.-B.)
Date Granted:	February 21, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 21 février 2017
Previous Registered Name:	Anna Genkin	Ancien nom enregistré :	Anna Genkin
New Registered Name:	Anna Barnea Isaacs	Nouveau nom enregistré :	Anna Barnea Isaacs
Address:	Rothesay, NB	Adresse :	Rothesay (N.-B.)
Date Granted:	February 21, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 21 février 2017
Previous Registered Name:	Cullen Gareth Beach	Ancien nom enregistré :	Cullen Gareth Beach
New Registered Name:	Cara Rose Beach	Nouveau nom enregistré :	Cara Rose Beach
Address:	Hampton, NB	Adresse :	Hampton (N.-B.)
Date Granted:	February 24, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 24 février 2017
Previous Registered Name:	Kaitlyn Lou Dunn	Ancien nom enregistré :	Kaitlyn Lou Dunn
New Registered Name:	Kaden Lou Springer	Nouveau nom enregistré :	Kaden Lou Springer
Address:	Quispamsis, NB	Adresse :	Quispamsis (N.-B.)
Date Granted:	February 24, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 24 février 2017
Previous Registered Name:	Marie Helene Leger	Ancien nom enregistré :	Marie Helene Leger
New Registered Name:	Hélène Andréa Léger	Nouveau nom enregistré :	Hélène Andréa Léger
Address:	Boudreau-Ouest, NB	Adresse :	Boudreau-Ouest (N.-B.)
Date Granted:	February 24, 2017	Date d'accueil de la demande :	Le 24 février 2017

**Josée Dubé**  
Registrar General of Vital Statistics

## Financial and Consumer Services Commission

Public notice is hereby given pursuant to subsection 214(2) of the *Loan and Trust Companies Act*, chapter L-11.2, that the Designated Superintendent has issued a first licence to Central 1 Trust Company/Société de fiducie Central 1 effective 26 April 2017.

Etienne LeBoeuf, CPA, CA  
Designated Superintendent of Loan and Trust Companies

**Josée Dubé**  
Registraire générale des statistiques de l'état civil

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

Sachez, en vertu du paragraphe 214(2) de la *Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie*, chapitre L-11.2, que le surintendant désigné a délivré un premier permis à Central 1 Trust Company/Société de fiducie Central 1 en date du 26 avril 2017.

Le surintendant désigné des compagnies de prêt et de fiducie Etienne LeBoeuf, CPA, CA

## REQUEST FOR COMMENTS

### Notice and Request for Comment

Publishing for comments proposed National Instrument 91-102 *Prohibition of Binary Options* and its Companion Policy. (together, the proposed rule)

### Introduction

On 18 April 2017, the Financial and Consumer Services Commission approved publication in order to obtain comments on the proposed instrument.

### Substance and Purpose of Proposed Instrument

The proposed rule was developed to help protect would-be investors from binary options fraud. It will explicitly prohibit advertising, offering, selling or otherwise trading a binary option to an individual. It will further prohibit advertising, offering, selling or otherwise trading a binary option with or to an individual.

The proposed rule sets out a definition of “binary option” that is intended to capture a range of products that are, or are similar to, products that are commonly called binary options, regardless of how they are named.

### How to Provide your Comments

Comments are to be provided, in writing, by no later than 29 May 2017 to:

Secretary  
 Financial and Consumer  
 Services Commission  
 85 Charlotte Street, Suite 300  
 Saint John, N.B. E2L 2J2  
 Telephone: 506-658-3060  
 Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
 Fax: 506-658-3059  
 E-mail: [info@fcnb.ca](mailto:info@fcnb.ca)

We cannot keep submissions confidential. A summary of the written comments received during the comment period may be published.

### Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt  
 Director of Securities  
 Financial and Consumer  
 Services Commission  
 Tel: 506-643-7691  
 Email: [kevin.hoyt@fcnb.ca](mailto:kevin.hoyt@fcnb.ca)

## DEMANDE DE COMMENTAIRES

### Avis de publication et demande de commentaires

Publication en vue de recueillir des commentaires sur le projet de Norme canadienne 91-102 sur l'*interdiction visant les options binaires* ainsi que l'instruction complémentaire connexe. (Collectivement, le projet de règle)

### Introduction

Le 18 avril 2017, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs a approuvé la publication dans le but de recueillir des commentaires sur le projet de règle.

### Substance et objet de la règle proposée

Le projet de règle a été développé en vue de protéger les investisseurs éventuels contre la fraude liée aux options binaires. Il interdira explicitement toute publicité, offre, vente ou autre opération relative à des options binaires auprès de personnes physiques. Il interdira également de faire de la publicité sur des options binaires auprès de personnes physiques, de leur en offrir, de leur en vendre ou de faire avec elles quelque autre opération sur options binaires.

Le projet de règle prévoit une définition de l'expression « option binaire » qui vise à englober divers produits communément appelés options binaires ou s'apparentant à de tels produits, quel que soit leur nom.

### Comment présenter ses commentaires

Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 29 mai 2017 à l'adresse suivante :

Secrétaire  
 Commission des services financiers et  
 des services aux consommateurs  
 85, rue Charlotte, bureau 300  
 Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
 Téléphone : 506-658-3060  
 Sans frais : 1-866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)  
 Télécopieur : 506-658-3059  
 Courriel : [info@fcnb.ca](mailto:info@fcnb.ca)

Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des commentaires que nous recevrons. Il se pourrait que nous publions un résumé des commentaires écrits que nous recevrons pendant la période de consultation.

### Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Kevin Hoyt  
 Directeur des valeurs mobilières  
 Commission des services financiers et  
 des services aux consommateurs  
 Tél. : 506-643-7691  
 Courriel : [kevin.hoyt@fcnb.ca](mailto:kevin.hoyt@fcnb.ca)

---

## Notices of Sale

---

**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s. 1(2)**

To: Guy Robert Crouse, original Mortgagor, Marie Ann Crouse, spouse of Guy Robert Crouse, and all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 935 Lansdowne Road, Mount Pleasant, New Brunswick, the same lot conveyed to Guy Robert Crouse by Deed registered in the Carleton County Registry Office on March 5, 1991 as number 173047, Book 509, Page 7.

Notice of Sale is given by Montreal Trust Company of Canada. Sale to be held at the Woodstock Service New Brunswick Offices, located at 200 King Street, Room 100, Woodstock, New Brunswick, on the 31<sup>st</sup> day of May, 2017, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated May 3, 10, 17 and 24, 2017.

McInnes Cooper, Solicitors for Montreal Trust Company of Canada, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

---

**Sale of Lands Publication Act,**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

TO OBER DONALD REID, Original Mortgagor; the spouse of OBER DONALD REID, if any; ALLAN MARSHALL & ASSOCIATES INC, Trustee in Bankruptcy of the Estate of OBER DONALD REID; and ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN. Charlotte County Development Corporation Inc., present holder of the Mortgage. The sale is under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the New Brunswick Land Titles Office on November 26, 2016, as Number 35883645. Freehold property situate 130, 144 and 146 Park Street, Sussex, County of Kings, Province of New Brunswick, being identified by Service New Brunswick as PID Numbers 30314405 and 30132914.

Notice of Sale given by the above holder of the Mortgage. The sale is on June 14, 2017, at the hour of 10:00 a.m. at the Sussex Town Hall, 524 Main Street, Sussex, New Brunswick, E4E 3E4. See advertisement in the *Telegraph-Journal* on May 10, 17, 24 and 31, 2017. Notification to Ober Donald Reid, Allan Marshall & Associates Inc. and all others whom it may concern.

**Charlotte County Development Corporation Inc.**, Mortgagor, by its solicitor: J. William Cabel, Cox & Palmer, 371 Queen Street, Suite 400, PO Box 310, Fredericton, NB, E3B 4Y9. Phone: 506-453-9640. Fax: 506-453-9600. E-Mail: [jwcabel@coxandpalmer.com](mailto:jwcabel@coxandpalmer.com)

---

## Avis de vente

---

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, art. 1(2)**

Destinataires : Guy Robert Crouse, débiteur hypothécaire originaire; Marie Ann Crouse, conjointe de Guy Robert Crouse; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P-19. Biens en tenure libre situés au 935, chemin Lansdowne, à Mount Pleasant, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Guy Robert Crouse par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Carleton le 5 mars 1991, sous le numéro 173047, à la page 7 du registre 509.

Vis de vente donné par la Compagnie Montréal Trust du Canada. La vente aura lieu le 31 mai 2017, à 11 h, heure locale, au centre de Service Nouveau-Brunswick, 200, rue King, salle 100, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 3, 10, 17 et 24 mai 2017 du *Telegraph-Journal*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Compagnie Montréal Trust du Canada, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

---

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, art. 1(2)**

DESTINATAIRES : OBER DONALD REID, débiteur hypothécaire originaire; la conjointe d'OBER DONALD REID, le cas échéant; ALLAN MARSHALL & ASSOCIATES INC., syndic de faillite de la succession d'OBER DONALD REID; et TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL. Charlotte County Development Corporation Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du Nouveau-Brunswick le 26 novembre 2016, sous le numéro 35883645. Biens en tenure libre situés aux 130, 144 et 146 rue Park, à Sussex, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et dont les numéros d'identification de Service Nouveau-Brunswick sont 30314405 et 30132914.

Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 14 juin 2017, à 10 h, à l'hôtel de ville de Sussex, 524, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick) E4E 3E4. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 10, 17, 24 et 31 mai 2017 du *Telegraph-Journal*. Avis à Ober Donald Reid, à Allan Marshall & Associates Inc. et à tout autre intéressé éventuel.

**Charlotte County Development Corporation Inc.**, créancière hypothécaire, Par son avocat : J. William Cabel, Cox & Palmer, 371, rue Queen, bureau 400, C.P. 310  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 4Y9. Téléphone : 506-453-9640. Télécopieur : 506-453-9600. Courriel : [jwcabel@coxandpalmer.com](mailto:jwcabel@coxandpalmer.com)

**Sale of Lands Publication Act,  
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

TO: Havelock Boys & Girls Club Inc., Original Mortgagor; and ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN. Charlotte County Development Corporation Inc., present holder of the Mortgage. The sale is under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the New Brunswick Land Titles Office on April 29, 2016, as Number 35883645. Freehold property situate Station Street, Havelock, in the Parish of Havelock, County of Kings, Province of New Brunswick, being identified by Service New Brunswick as PID Number 00168179.

Notice of Sale given by the above holder of the Mortgage. The sale is on June 14, 2017, at the hour of 10:30 a.m. at the Sussex Town Hall, 524 Main Street, Sussex, New Brunswick, E4E 3E4. See advertisement in the *Telegraph-Journal* on May 10, 17, 24 and 31, 2017. Notification to Havelock Boys & Girls Club Inc., and all others whom it may concern.

**Charlotte County Development Corporation Inc.**, Mortgaggee, by its solicitor: J. William Cabel, Cox & Palmer, 371 Queen Street, Suite 400, PO Box 310, Fredericton, NB, E3B 4Y9. Phone: 506-453-9640. Fax: 506-453-9600. E-Mail: [jwcabel@coxandpalmer.com](mailto:jwcabel@coxandpalmer.com)

To: Jackson's Harbour Limited, 1200 Central Hainesville Road, Upper Hainesville, New Brunswick, Mortgagor;

And to: all others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 1200 Central Hainesville Road, Upper Hainesville, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Southwest Valley Development Corporation Inc., holder of the first mortgage.

Sale on the 8th day of June, 2017, at 10:00 a.m., at Richard L. Roach Law Office, 1295 Onondaga Street, Oromocto, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Richard L. Roach, Solicitor for the Mortgagee, Southwest Valley Development Corporation Inc.

TO: MARIE LISE ROY of Petit-Rocher in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, mortgagor and holder of the Equity of Redemption; CAISSE POPULAIRE ACADIENNE LTÉE (formerly known as Caisse Populaire des Fondateurs Ltée), holder of the first mortgage; SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK, holder of the second mortgage; AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN

Freehold property located at 454, rue Principale in Petit-Rocher, County of Gloucester, Province of New Brunswick, designated by property identification number 20287736 and property account number 03151907.

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces,  
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

DESTINATAIRE : Havelock Boys & Girls Club Inc., débiteur hypothécaire originaire; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL. Charlotte County Development Corporation Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du Nouveau-Brunswick le 29 avril 2016, sous le numéro 35883645. Biens en tenure libre situés rue Station, à Havelock, paroisse de Havelock, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification de Service Nouveau-Brunswick est 00168179.

Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 14 juin 2017, à 10 h 30, à l'hôtel de ville de Sussex, 524, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick) E4E 3E4. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 10, 17, 24 et 31 mai 2017 du *Telegraph-Journal*. Avis à Havelock Boys & Girls Club Inc. et à tout autre intéressé éventuel.

**Charlotte County Development Corporation Inc.**, créancière hypothécaire, par son avocat : J. William Cabel, Cox & Palmer, 371, rue Queen, bureau 400, C.P. 310, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 4Y9. Téléphone : 506-453-9640. Télécopieur : 506-453-9600. Courriel : [jwcabel@coxandpalmer.com](mailto:jwcabel@coxandpalmer.com)

Destinataires : Jackson's Harbour Limited, du 1200, chemin Central Hainesville, à Upper Hainesville, au Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 1200, chemin Central Hainesville, à Upper Hainesville, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Southwest Valley Development Corporation Inc., titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 8 juin 2017, à 10 h, au cabinet de Richard L. Roach, 1295, rue Onondaga, Oromocto (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*.

Richard L. Roach, avocat de la créancière hypothécaire, Southwest Valley Development Corporation Inc.

DESTINAIRES: MARIE LISE ROY de Petit-Rocher dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; CAISSE POPULAIRE ACADIENNE LTÉE (anciennement connu sous le nom Caisse Populaire des Fondateurs Ltée), créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK, créancière hypothécaire et titulaire de la deuxième hypothèque; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL

Bien en tenure libre situé au 454, rue Principale à Petit-Rocher, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, désigné par le numéro d'identification de propriété 20287736 et le numéro de compte des biens 03151907.

Notice of Sale given by CAISSE POPULAIRE ACADIENNE LTÉE, Mortgagee, under the Power of Sale contained in the mortgage and s.44 of the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, and amendments thereto.

Sale to be held on June 6<sup>th</sup>, 2017 at 11:00 a.m., local time, at the Gloucester County Court House at 254 St Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in *l'Acadie Nouvelle*.

Robert M. Boudreau  
solicitor for La Caisse Populaire Acadienne Ltée

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act</i> , 1996, of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document

Avis de vente donné par LA CAISSE POPULAIRE ACADIENNE LTÉE, créancière hypothécaire, en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., 1973, ch. P-19, et ses modifications.

La vente aura lieu le 6 juin 2017 à 11 h de l'avant-midi, heure locale, au palais de justice du comté de Gloucester situé au 254, rue St Patrick, Bathurst, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans "*l'Acadie Nouvelle*".

Robert M. Boudreau  
avocat de la Caisse Populaire Acadienne Ltée

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à midi, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original

Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins
--------------------	----------------------------	---------------------	---------------------------------

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Notice:** The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

**Legislative Publishing  
Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionnaire.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**La version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministères/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministères/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Avis :** Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Publications législatives  
Cabinet du procureur général**  
Place-Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.